

II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 679/2010,

annettu 26 päivänä heinäkuuta 2010,

asetuksen (EY) N:o 479/2009 muuttamisesta siltä osin kuin on kyse liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn yhteydessä toimitettavien tilastotietojen laadusta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 126 artiklan 14 kohdan kolmannen alakohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

ottaa huomioon Euroopan keskuspankin lausunnon ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Finanssipolitiikan valvonnan uskottavuus perustuu ratkaisevasti luotettaviin julkisen talouden tilastoihin. On äärimmäisen tärkeää, että tiedot, jotka jäsenvaltiot toimittavat Euroopan yhteisön perustamissopimukseen liitetyn liiallisia alijäämiä koskevasta menettelystä tehdyn pöytäkirjan soveltamisesta 25 päivänä toukokuuta 2009 annettun neuvoston asetuksen (EY) N:o 479/2009 ⁽²⁾ mukaisesti, ovat erittäin laadukkaita ja luotettavia.

(2) Viime vuosina julkisen talouden tilastoja koskevia EU:n hallintopuitteita on kehitetty ja institutionaalista rakennetta on ajanmukaistettu etenkin siksi, että komissio (Eurostat) pystyisi paremmin valvomaan julkisen talouden tilinpitoa.

(3) Julkisen talouden tilastoja koskevat tarkistetut hallintopuitteet ovat toimineet yleisesti ottaen hyvin, ja niiden johdosta julkisen talouden alijäämää ja velkaa koskevat asiaankuuluvat tiedot on yleensä toimitettu tyydyttävästi.

Jäsenvaltiot ovat enimmäkseen tehneet vilpittömästi yhteistyötä, ja niillä on toiminnalliset valmiudet laadukkaiden julkisen talouden tietojen toimittamiseen.

(4) Viimeaikainen kehitys on kuitenkin myös selvästi osoittanut, että julkisen talouden tilastojen nykyiset hallintopuitteet eivät edelleenkään riittävästi pienennä sitä riskiä, että komissiolle ilmoitetaan virheellisiä tai epätarkkoja tietoja.

(5) Tätä varten komission (Eurostatin) olisi eräissä poikkeuksellisissa tapauksissa (menetelmiä koskevat tarkastuskäynnit) saatava enemmän oikeuksia päästä tarkastelemaan tietoja laajemmalla alalla tilastotietojen laadun arvioimista varten 11 päivänä maaliskuuta 2009 annettua asetusta (EY) N:o 223/2009 ⁽³⁾ täysimääräisesti noudattaen siltä osin kuin on kyse ammatillisesta riippumattomuudesta.

(6) Sen vuoksi komission (Eurostatin) olisi, kun se tekee menetelmiä koskevia tarkastuskäyntejä jäsenvaltioon, jonka tilastotiedot ovat tarkastelun kohteena, voitava päästä julkisyhteisöjen yksikköjen tileihin valtion, osavaltion, paikallishallinnon ja sosiaaliturvan tasoilla, sekä niiden perustana oleviin yksityiskohtaisiin tilinpitotietoihin, asiaankuuluviin tilastollisiin tutkimuksiin ja kyselyihin sekä muihin asiaan liittyviin tietoihin tietosuojaa ja tilastosalaisuutta koskevan lainsäädännön mukaisesti.

(7) Valvonnan olisi kohdistuttava pääasiassa julkisyhteisöjen yksittäisten yksiköiden tileihin sekä julkisen sektorin ulkopuolisiksi luokiteltavien yksiköiden julkisiin tileihin, ja julkisten tilien käyttöä tilastotarkoituksiin olisi arvioitava.

(8) Jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että ne viranomaiset ja virkamiehet, jotka vastaavat toteutuneiden tietojen ja niiden perustana olevien julkisyhteisöjen tilien toimittamisesta komissiolle (Eurostatille), noudattavat kaikkia tilastollisiin periaatteisiin liittyviä velvollisuuksia.

⁽¹⁾ EUVL C 103, 22.4.2010, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 145, 10.6.2009, s. 1.⁽³⁾ EUVL L 87, 31.3.2009, s. 164.

(9) Sen vuoksi asetus (EY) N:o 479/2009 olisi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutokset asetukseen (EY) N:o 479/2009

Muutetaan asetus (EY) N:o 479/2009 seuraavasti:

1) Lisätään artikla seuraavasti:

"2 a artikla

'Pääsyyllä' tarkoitetaan sitä, että asiaankuuluvat asiakirjat ja muut tiedot on toimitettava pyydetäessä joko välittömästi tai heti, kun pyydetty tiedot on saatu koottua."

2) Korvataan 8 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Jäsenvaltioiden on mahdollisimman ripeästi toimitettava komissiolle (Eurostatille) asiaankuuluvat tilastotiedot, joita on pyydetty laadunarviointia varten, sanotun kuitenkaan rajoittamatta Euroopan tilastoista 11 päivänä maaliskuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 223/2009 (*) tilastosalaisuutta koskevien säännösten soveltamista.

Ensimmäisessä alakohdassa viitatuilla 'tilastotiedoilla' tarkoitetaan ainoastaan tietoja, jotka ovat ehdottoman tarpeen, jotta voidaan tarkistaa, että EKT-sääntöjä noudatetaan. Tilastotiedoilla tarkoitetaan erityisesti seuraavia:

- a) kansantalouden tilinpidosta saatavat tiedot;
- b) kuvaukset;
- c) liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn lukuja koskevat taulukot;
- d) liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn puitteissa toimitettavia tietoja koskevat lisäkyselyt ja selvennykset.

Komissio (Eurostat) määrittää kyselylomakkeiden muodon kuultuaan raha-, rahoitus- ja maksutasetilastokomiteaa, jäljempänä 'CMFB-komitea'.

(*) EUVL L 87, 31.3.2009, s. 164."

3) Korvataan 11 artikla seuraavasti:

"11 artikla

1. Komissio (Eurostat) varmistaa pysyvän vuoropuhelun jäsenvaltioiden tilastoviranomaisten kanssa. Tätä varten komissio (Eurostat) tekee kaikkiin jäsenvaltioihin säännöllisiä konsultointikäyntejä ja myös menetelmiä koskevia tarkastuskäyntejä, joita mahdollisesti suoritetaan.

2. Konsultointikäyntejä ja menetelmiä koskevia tarkastuskäyntejä järjestäessään komissio (Eurostat) toimittaa alustavat tuloksensa asianomaisille jäsenvaltioille huomautuksia varten."

4) Lisätään artiklat seuraavasti:

"11 a artikla

Konsultointikäyntien tarkoituksena on tarkistaa 8 artiklan mukaisesti toimitetut toteutuneet tiedot, tarkastella menetelmiä koskevia kysymyksiä, keskustella tilastollisista prosesseista ja kuvauksissa kuvatuista lähteistä sekä arvioida kirjaussääntöjen noudattamista. Konsultointikäyntejä käytetään toimitettujen tietojen laatua koskevien riskien tai mahdollisten ongelmien havaitsemiseen.

11 b artikla

1. Menetelmiä koskevien tarkastuskäyntien tarkoituksena on valvoa niitä prosesseja ja tarkistaa ne tilit, joilla toimitetut tiedot perustellaan, sekä selvittää seikkaperäisesti toimitettujen tietojen laatu 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

2. Menetelmiä koskevia tarkastuskäyntejä suoritetaan ainoastaan poikkeustapauksissa silloin, kun on selvästi havaittu tietojen laatua koskevia merkittäviä riskejä tai ongelmia.

3. Tämän asetuksen soveltamiseksi jäsenvaltioiden toimitettujen tietojen laatua koskevia merkittäviä riskejä tai ongelmia voidaan katsoa olevan seuraavanlaisissa tapauksissa:

- a) julkisen talouden alijäämää tai velkaa koskevia tietoja on tarkistettu usein ja merkittävästi eikä näitä tarkistuksia ole selitetty selvästi ja asianmukaisesti;
- b) kyseinen jäsenvaltio ei toimita komissiolle (Eurostatille) kaikkia tilastotietoja, joita on pyydetty liiallisia alijäämiä koskevaan menettelyyn kuuluvan selvityskierroksen puitteissa tai konsultointikäynnin seurauksena, näiden välillä sovitun ajan kuluessa eikä ole selittänyt selvästi ja asianmukaisesti viivästymisen tai vastaamatta jättämisen syytä;
- c) kyseinen jäsenvaltio vaihtaa yksipuolisesti ja ilman asianmukaista selitystä kuvauksessa esitettyjä julkisyhteisön alijäämän ja velan arvioimiseksi käytettyjä lähteitä ja menetelmiä niin, että se vaikuttaa olennaisesti arvioihin;
- d) kyseinen jäsenvaltio ja komissio (Eurostat) eivät ole ratkaisseet tiettyjä avoimia olevia menetelmiä koskevia kysymyksiä, jotka todennäköisesti vaikuttavat olennaisesti julkisen talouden alijäämää tai velkaa koskeviin tilastoihin, ovat seurausta selvityskierroksista tai aiemmista konsultointikäynneistä ja johtavat komission (Eurostatin) esittämiin varauksiin kahdessa seuraavassa liiallisia alijäämiä koskevassa menettelyssä;

e) ilmenee toistuvia, epätavallisen korkeita virta-varantokorjauksia, joita ei ole selitetty selvästi.

4. Komissio (Eurostat) päättää menetelmiä koskevan tarkastuskäynnin tekemisestä pääasiassa 3 kohdassa mainitut perusteet huomioiden ilmoitettuaan asiasta ensin CMFB-komitealle.

5. Komission olisi annettava talous- ja rahoituskomitealle täydelliset tiedot menetelmiä koskevan tarkastuskäynnin tekemisen syistä.”

5) Korvataan 12 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden odotetaan komission (Eurostatin) pyynnöstä tarjoavan vapaaehtoisuuden pohjalta kansantalouden tilinpidon asiantuntijoiden antamaa apua, myös menetelmiä koskevien tarkastuskäyntien valmistelua ja toteuttamista varten. Näiden asiantuntijoiden on suoritettava tehtävänsä riippumattomasti. Luettelo kansantalouden tilinpidon asiantuntijoista laaditaan liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn raportoinnista vastaavien kansallisten viranomaisten komissiolle (Eurostatille) toimittamien ehdotusten pohjalta.

Komissio vahvistaa asiantuntijoiden valintaa ja heidän työskentelyään koskevia järjestelyjä sekä rahoituksen yksityiskohdista koskevat säännöt ja menettelyt. Valinnassa on otettava huomioon asiantuntijoiden asianmukainen jakautuminen jäsenvaltioiden kesken ja noudatettava asiantuntijoiden vuorottelua jäsenvaltioiden välillä. Komissio jakaa jäsenvaltioiden kanssa niiden kansallisten asiantuntijoiden avusta jäsenvaltioille aiheutuvat kustannukset.

2. Menetelmiä koskevien tarkastuskäyntien yhteydessä komissiolle (Eurostatilla) on oikeus saada pääsy julkisyhteisöjen kaikkien yksikköjen tileihin valtion, osavaltion, paikallishallinnon ja sosiaaliturvan tasoilla, mukaan lukien niiden perustana olevat olemassa olevat yksityiskohtaiset kirjanpito- ja budjettitiedot.

Tässä yhteydessä kirjanpito- ja budjettitietoihin kuuluvat:

— taloustoimet ja taseet;

— asiaankuuluvat julkisyhteisöä koskevat tilastolliset tutkimukset ja kyselyt sekä muut asiaan liittyvät tiedot, kuten analyysiasiakirjat;

— julkisyhteisön kaikkien alasektorien talousarvion toteuttamista koskevat tiedot asiaankuuluvilta kansallisilta, alueellisilta ja paikallisilta viranomaisilta;

— talousarvion ulkopuolisten elinten, yhtiöiden ja voittoa tavoittelemattomien yhteisöjen sekä muiden vastaavien elinten, jotka ovat osa julkisyhteisön sektoria kansantalouden tilinpidossa, tilit;

— sosiaaliturvarahastojen tilit.

Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet menetelmiä koskevien tarkastuskäyntien sujumisen helpottamiseksi. Nämä tarkastuskäynnit voivat kohdistua niihin kansallisiin viranomaisiin, jotka osallistuvat liiallisia alijäämiä koskevaan menettelyyn liittyvien tietojen toimittamiseen, sekä kaikkiin niihin yksiköihin, jotka suoraan tai välillisesti osallistuvat julkisyhteisöjen tilien ja velkatietojen tuottamiseen. Kummassakin tapauksessa kansallisten tilastolaitosten, jotka ovat neuvoston asetuksen (EY) N:o 223/2009 5 artiklan 1 kohdan mukaisia kansallisia koordinaattoreita, on tuettava komissiota (Eurostatia) käyntien järjestämisessä ja koordinoimisessa. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että nämä kansalliset viranomaiset ja yksiköt sekä tarvittaessa niiden kansalliset viranomaiset, jotka vastaavat operatiivisesti julkisten tilien valvonnasta, avustavat komission virkamiehiä tai muita 1 kohdassa tarkoitettuja asiantuntijoita heidän tehtäviensä täyttämässä muun muassa antamalla heidän käyttöönsä asiakirjoja, joilla perustellaan toimitetut tiedot toteutuneesta alijäämästä ja velasta sekä niiden taustalla olevat julkisyhteisöjen tilit. Kansallisten tilastojärjestelmien sisältämät ja muut luottamukselliset tiedot olisi toimitettava komissiolle (Eurostatille) ainoastaan niiden laadun arvioimiseksi. Komissiota (Eurostatia) menetelmiä koskevien tarkastuskäyntien yhteydessä avustavien kansantalouden tilinpidon asiantuntijoiden on allekirjoitettava salassapitositoumus ennen näihin luottamuksellisiin tietoihin pääsyä.”

6) Korvataan 16 artikla seuraavasti:

”16 artikla

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että komissiolle (Eurostatille) toimitetut toteutuneet tiedot on tuotettu asetuksen (EY) N:o 223/2009 2 artiklassa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti. Kansallisten tilastoviranomaisten vastuulla on tältä osin huolehtia siitä, että toimitetut tiedot ovat tämän asetuksen 1 artiklan sekä tietojen taustalla olevien EKT-95-kirjaussääntöjen mukaisia. Jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että kansallisilla tilastoviranomaisilla on pääsy kaikkiin näiden tehtävien täyttämisen kannalta tarpeellisiin tietoihin.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava asiaankuuluvat toimenpiteet varmistaakseen, että ne viranomaiset ja virkamiehet, jotka vastaavat toteutuneiden tietojen toimittamisesta komissiolle (Eurostatille) ja niiden perustana olevien julkisyhteisöjen tilien toimittamisesta, ovat tilivelvollisia ja toimivat asetuksen (EY) N:o 223/2009 2 artiklassa vahvistettujen periaatteiden mukaisesti.”

*2 artikla***Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenäkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 2010.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

S. VANACKERE
